

Owner's Manual

Grass Trimmer

Руководство по эксплуатации

Бензотриммер

220

225

235

235S



Поздравляем Вас с приобретением бензинового триммера ENIFIELD.

Триммер - это удобный и эффективный инструмент по обработке участков травы, требующих аккуратности и точности. Вы, без особого труда, сможете скосить или подравнять траву на приусадебных участках, вдоль цветочных клумб, домов и заборов. Инструменты просты в сборке, легки в использование, требуют минимального технического обслуживания. Инженерами нашей компании применены самые современные технологии систем антивибрации, управления, смазки приводов и многое другое.

Мы стараемся, чтобы работа с бензиновым триммером была приятной и безопасной при соблюдении мер техники безопасности представленной в инструкции. Однако, не стоит забывать, что триммер при ненадлежащем использовании является источником угрозы Вашему здоровью и здоровью окружающих Вас людей.

В инструкции подробно описан процесс сборки, запуска и технического ухода за бензиновым триммером. Следуйте нашим инструкциям и инструмент прослужит Вам долго и станет надежным помощником на приусадебном участке. Мы гарантируем Вам безотказную работу триммера и удовольствие от процесса работы на свежем воздухе!

СПАСИБО ЗА ПОКУПКУ!

Техника безопасности	5
Устройство бензинового триммера	6
Дополнительные аксессуары	7
Технические характеристики	8
Сборка бензинового триммера	9
Топливная смесь	13
Запуск бензинового триммера	14
Остановка триммера	16
Техническое обслуживание	17
Устранение неполадок	21

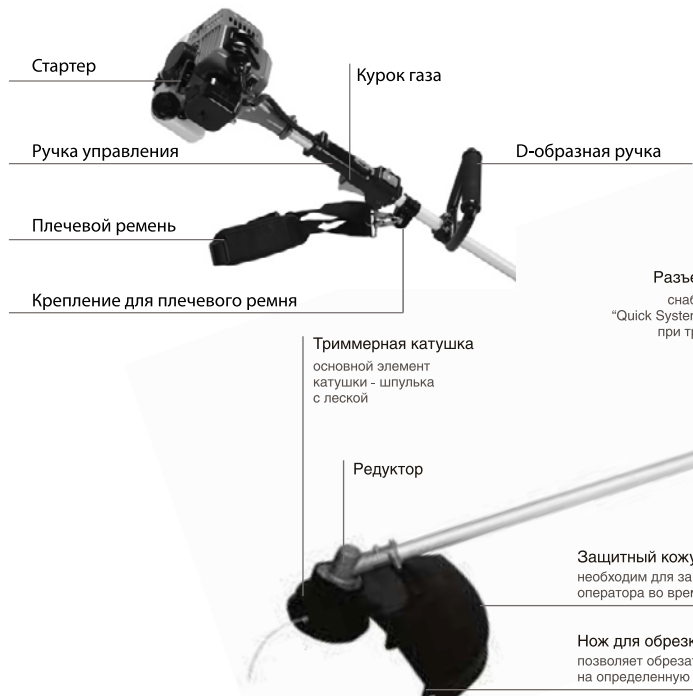
МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С БЕНЗИНОВЫМ ТРИММЕРОМ

- Перед началом использования триммера внимательно прочитайте инструкцию и отметьте для себя основные моменты работы с электрическим триммером. Не выбрасывайте инструкцию поскольку она может пригодиться вам в будущем. Используйте триммер только по его назначению.
- Перед началом работы убедитесь, что триммер полностью и правильно собран. Проверьте правильность установки и надежность крепления всех элементов инструмента, особенно триммерной катушки. Убедитесь в правильной установке защитного кожуха.
- Перед началом работы тщательно осмотрите территорию, где вам предстоит работать, уберите осколки стекла, камни, остатки арматуры или иные инородные предметы, которые при попадании под леску могут быть отброшены и нанести травму.
- Триммер не предназначен для использования детьми или людьми с нарушениями двигательных функций, а так же лицами, находящимися в состоянии алкогольного, наркотического опьянения или под действием лекарственных препаратов.
- Используйте защитные наушники, очки или защитную маску. Запрещается работать босиком или в открытой обуви, надевайте прочную обувь во избежание травм.
- Не оставляйте работающий триммер без присмотра. Если во время работы триммера рядом находятся дети, необходимо быть предельно внимательным. Не позволяйте детям находиться рядом.
- Не погружайте триммер в воду или любую другую жидкость - это может привести к преждевременной коррозии рабочего механизма.
- Запускайте триммер только на ровной и сухой поверхности. Используйте триммерную леску не более 2 мм в диаметре. Запрещено использовать армированную леску, железные тросы и провода в качестве замены триммерной лески.
- Всегда выключайте триммер, когда оставляете его без присмотра, а так же по окончании использования, перед чистой или транспортировкой.
- Регулярно проверяйте бензиновый триммер на предмет неисправностей и повреждений. При обнаружении повреждений любого рода немедленно прекратите использование триммера и передайте устройство в ближайший сервисный центр на диагностику и ремонт.
- Любые виды ремонта или обслуживания триммера, кроме чистки, должны производиться в авторизованном сервисном центре.



УСТРОЙСТВО БЕНЗИНОВОГО ТРИММЕРА

EN 220



EN 225 / EN 225S / EN 235 / EN 235S



Конструкция триммера может отличаться от представленной в инструкции.



1. Рожковый ключ



4. Свечной ключ



2. Свечной ключ



3. Фиксирующий стержень



5. Отвёртка



6. Шестигранник



7. Шестигранник



8. Канистра для приготовления топливной смеси*

МОДЕЛЬ ТРИММЕРА	220/225	235/235S
Объем двигателя, см³	25.4	32.6
Тип двигателя	2Т - двухтактный	
Мощность, л.с.	1	1.1
Зажигание	электронное	
Ширина среза, см	42	42
Диаметр режущей лески, мм	2.4	2.4
Диаметр режущего ножа, см	25.5	25.5
Емкость топливного бака, мл	0.5	0.85
Вес брутто, кг	7.1	7.8

**ШАГ 1**

Установите и закрепите рукоятку на основной штанге так, чтобы с правой стороны оказалась открытая часть, без ручки. Прикрутите рукоятку, не затягивайте болты до конца для последующей регулировки.

**ШАГ 2**

Установите ручку управления так, чтобы курок газа был обращен к триммерной головке. Надежно закрутите винт крепления. Закрепите клипсы кабеля управления на рукоятке.

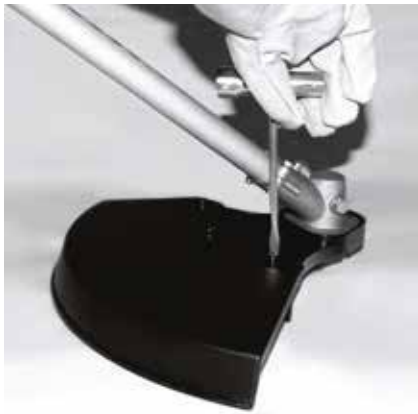
**ШАГ 3**

Возьмите наплечный ремень и защелкните карабин за крепление на основной штанге триммера.

ДЛЯ ПРЕДОТВРАЩЕНИЯ ПОВРЕЖДЕНИЯ РУК ПРИ СБОРКЕ И РАБОТЕ С ТРИММЕРОМ ВСЕГДА НАДЕВАЙТЕ ЗАЩИТНЫЕ ПЕРЧАТКИ.

СБОРКА БЕНЗИНОВОГО ТРИММЕРА

ЕСЛИ ВЫ РЕШИЛИ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ЛЕСКУ



ШАГ 4

Возьмите нижнюю часть штанги. Прикрутите сначала железный кожух на защитный корпус редуктора в основании штанги, за тем на него прикрутите пластмассовый защитный кожух.



ШАГ 5

Установите защитный фланец на шлицевой вал редуктора, так чтобы технические пазы на редукторе и фланце совпали.



ШАГ 6

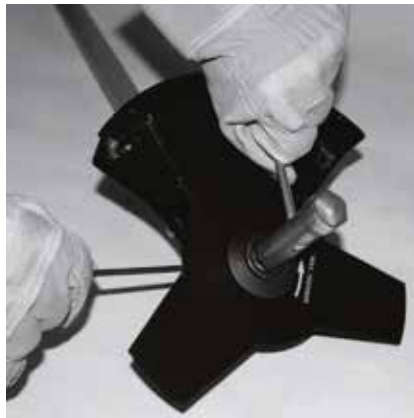
Вставьте фиксирующий стержень или шестигранник в технологическое отверстие между защитным фланцем и редуктором. Удерживая стержень закрутите триммерную головку против часовой стрелки до упора.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ РАБОТАТЬ С ТРИММЕРОМ БЕЗ ЗАЩИТНОГО ФЛАНЦА. В СЛУЧАЕ, ЕСЛИ ВЫ ЗАБУДЕТЕ УСТАНОВИТЬ ЗАЩИТНЫЙ ФЛАНЕЦ ПЕРЕД УСТАНОВКОЙ ТРИММЕРНОЙ ГОЛОВКИ, ТО ПОСЛЕ ОКОНЧАНИЯ РАБОТЫ С ТРИММЕРОМ, ВЫ НЕ СМОЖЕТЕ СНЯТЬ ТРИММЕРНУЮ ГОЛОВКУ.

ЕСЛИ ВЫ РЕШИЛИ ИСПОЛЬЗОВАТЬ НОЖ

ШАГ 4

Возьмите нижнюю часть штанги. Прикрутите железный кожух на основание редуктора. Установите защитный фланец на шлицевой вал редуктора, так чтобы технические пазы на редукторе и фланце совпали.


ШАГ 5

Установите режущий нож на защитный фланец. Сверху ножа установите прижимную шайбу, затем закрутите гайку против часовой стрелки до упора. Вставьте фиксирующий стержень в технологическое отверстие между защитным фланцем и редуктором. Затяните гайку при помощи накидного ключа.


ШАГ 6

Вставьте предохранительный шплинт в отверстие на вале редуктора, при его наличии в поставке. При затуплении рабочей поверхности ножа с одной стороны, переверните нож и продолжайте работать.

ЗАПРЕЩЕНО ЗАТАЧИВАТЬ РЕЖУЩИЙ НОЖ. ТУПОЙ РЕЖУЩИЙ НОЖ НЕОБХОДИМО ЗАМЕНИТЬ НА НОВЫЙ.

СБОРКА БЕНЗИНОВОГО ТРИММЕРА



ШАГ 7

Выжмите фиксирующий рычаг системы крепления, и соедините обе части штанги. Крепление фиксирующего рычага должно войти в направляющий паз на нижней штанге.

Правильно собранное соединение нельзя разомкнуть без нажатия фиксирующего рычага.



ШАГ 8

Затяните дополнительное крепление соединительной муфты до упора.

В зависимости от выполняемых работ вы можете вращать нижнюю штангу на фиксированные углы 90 и 180 градусов. При этом нижняя штанга всегда будет надежно закреплена.



ШАГ 9

Оденьте триммер. Отрегулируйте плечевой ремень и ручку триммера под индивидуальные требования. Закрутите болты крепления ручки триммера до упора.

ПРИГОТОВЛЕНИЕ ТОПЛИВНОЙ СМЕСИ

При приготовлении топливной смеси для двухтактных двигателей бензиновых триммеров следует использовать только оригинальные моторные масла марки Profftechno.

Мы рекомендуем использовать высококачественный неэтилированный бензин высокой очистки с октановым числом не менее АИ-92.

В комплекте дополнительных аксессуаров возьмите специальную канистру для топливной смеси. Заполните бензин до отметки, затем добавьте необходимое количество специального масла для двухтактных двигателей до уровня. Встряхните канистру несколько раз до получения однородной топливной смеси.

В случае отсутствия специальной канистры для смешивания топливной смеси используйте специальные канистры для хранения бензина. Топливная смесь бензина и специального масла Profftechno для двухтактных двигателей смешивается в соотношении 25:1. Запрещается приготовление топливной смеси непосредственно в баке триммера.

Производите заправку топливного бака триммера при выключенном двигателе, а так же вдали от источника открытого огня.

Смесь следует готовить из расчета на одну заправку, не следует оставлять смесь в топливном баке бензотриммера.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ КУРИТЬ ВО ВРЕМЯ ПРИГОТОВЛЕНИЯ ТОПЛИВНОЙ СМЕСИ



ЗАПУСК БЕНЗИНОВОГО ТРИММЕРА



ШАГ 1

Залейте топливную смесь в бак.

Рычаг воздушной заслонки переведите вверх, в положение “ХОЛОДНЫЙ”.

На ручке управления установите зажигание в положение “ВКЛЮЧЕНО”.



ШАГ 2

Нажмите 5-7 раз на кнопку праймера для заполнения карбюратора топливной смесью.

Положите триммер на устойчивую поверхность на безопасном расстоянии от окружающих предметов и людей. Триммерная головка или режущий нож не должны касаться поверхности земли.



ШАГ 3

На ручке управления нажмите курок газа и зафиксируйте его. Придерживайте триммер одной рукой, свободной рукой потяните за ручку стартера до его “зацепления”. Резко дерните, до первого запуска двигателя.

БЕЗ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОГО ВЫТЯГИВАНИЯ ШНУРА СТАРТЕРА ЗАПУСКАТЬ ДВИГАТЕЛЬ ЗАПРЕЩАЕТСЯ. СИЛЬНЫЕ РЫВКИ НЕНАТЯНУТОГО ШНУРА, ВЫТЯГИВАНИЕ ШНУРА ДО УПОРА МОГУТ ВЫЗВАТЬ ПОЛОМКУ СТАРТЕРНОГО МЕХАНИЗМА.

ЗАПУСК БЕНЗИНОВОГО ТРИММЕРА



ШАГ 4

Установите рычаг воздушной заслонки в среднее положение. Несколько раз дерните за ручку стартера, пока не заведется двигатель. Дайте двигателю прогреться 5-10 секунд. Рычаг воздушной заслонки переведите вниз, затем нажмите на курок газа для разблокировки.



ШАГ 5

Плавное нажмите на курок газа, доведите двигатель до максимальных оборотов и приступайте к работе. Кошение производить крепко держа триммер обеими руками за эргономические рукоятки.



ШАГ 6

Если двигатель прогрет, включите триммер и выполните те же процедуры, что и при холодном запуске, только не нажимайте на праймер. Воздушная заслонка должна находится в нижнем положении.

**ВАШ ТРИММЕР ОБОРУДОВАН СИСТЕМОЙ ПОЛУАВТОМАТИЧЕСКОЙ ПОДАЧИ ЛЕСКИ.
ВО ВРЕМЯ РАБОТЫ ТРИММЕРА НА МАКСИМАЛЬНЫХ ОБОРОТАХ, СЛЕГКА УДАРЫТЕ НАЖИМНОЙ ГОЛОВКОЙ ПО ЗЕМЛЕ.
ДЛИНА РЕЖУЩЕЙ ЛЕСКИ УВЕЛИЧИТСЯ ПРИМЕРНО НА 25 МИЛЛИМЕТРОВ.**

ОСТАНОВКА БЕНЗИНОВОГО ТРИММЕРА



ШАГ 1

Отпустите курок газа - обороты двигателя упадут.



ШАГ 2

Остановите двигатель, переведя выключатель в положение "STOP".

ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ

После окончания работ в топливном баке может остаться неизрасходованная топливная смесь, обязательно слейте ее в канистру.

Не допускается оставлять топливную смесь в баке триммера более, чем на 12 часов. Это может привести к нестабильной работе двигателя.

Используйте только оригинальные сертифицированные минеральные и полусинтетические масла Profftechno для 2-х тактных двигателей.

Запрещается использовать масло для четырехтактных двигателей при приготовлении топливной смеси для двухтактных двигателей.

Для технического обслуживания бензотриммера применяйте многофункциональные аэрозольные смазки.

ИСПОЛЬЗУЙТЕ ТОЛЬКО ТРИММЕРНУЮ ЛЕСКУ РЕКОМЕНДОВАННУЮ ПРОИЗВОДИТЕЛЕМ.
ДИАМЕТР ЛЕСКИ НЕ ДОЛЖЕН ПРЕВЫШАТЬ 2.4 МИЛЛИМЕТРА.

ВОЗДУШНЫЙ ФИЛЬТР



ШАГ 1

Снимите кожух защиты воздушного фильтра.



ШАГ 2

Вытащите воздушный фильтр и тщательно промойте его сначала в мыльном водном растворе, затем в чистой теплой воде. Высушите фильтр при комнатной температуре. Перед установкой фильтра пропитайте его 2-3 каплями моторного масла.

СВЕЧА ЗАЖИГАНИЯ



ШАГ 3

Регулярно проверяйте состояние свечи зажигания. Регулярно чистите свечу зажигания и проверяйте зазор между электродами. Зазор должен быть 0,5 мм.

ПРИ РАБОТЕ ТРИММЕРОМ ЗАПРЕЩАЕТСЯ ОПИРАТЬСЯ НАЖИМНОЙ ГОЛОВКОЙ НА ПОВЕРХНОСТЬ ЗЕМЛИ.

СИСТЕМА ОХЛАЖДЕНИЯ

При загрязнении охлаждающих отверстий продуктами покоса и масляным шламом используйте для очистки кисточку и/или баллон со сжатым воздухом. Грязные ребра цилиндра двигателя могут стать причиной его перегрева и поломки. Регулярно очищайте от загрязнений ребра цилиндров кисточкой и/или сжатым воздухом.

ИСКРОГАСИТЕЛЬ

В зависимости от использования триммера необходимо чистить искрогаситель двигателя. Загрязненный искрогаситель может отрицательно сказаться на мощности двигателя и качестве покоса.

РЕДУКТОР

Раз в три месяца проверяйте наличие смазки в редукторе. При необходимости надо сменить смазку или обратиться в авторизованный сервисный центр. Для смазки редуктора можно использовать оригинальную графитовую смазку. Перед обслуживанием редуктора промойте его Универсальным очистителем.

НАМОТКА ЛЕСКИ



ШАГ 1

Открутите триммерную головку. Возьмите специальный ключ и отвинтите нажимную головку катушки.



ШАГ 2

Вытащите шпульку и удалите остатки лески. Очистите шпульку и внутреннюю часть триммерной головки от травы. Отмерьте 6-7 метров триммерной лески и сложите ее пополам.



ШАГ 3

Зацепите петлю на леске за технологическое отверстие на среднем ребре шпульки. Наматывайте леску в два ручья на шпульку. Наматывать леску необходимо в направлении указанном на шпулке, исключая ее перехлест в каналах.

**ШАГ 4**

Закрепите концы длиной 10-15 сантиметров в удерживающие пазы на шпулке.

**ШАГ 5**

Установите пружину и пропустите концы лески в технологические отверстия в корпусе катушки. Установите шпульку в корпус катушки. Удерживая катушку потяните за оба конца лески для освобождения ее из удерживающих пазов шпульки.

**ШАГ 6**

Закрутите нажимную головку до упора против часовой стрелки. Затяните ее специальным ключом.

СОВЕТЫ ПО ПРАКТИЧЕСКОМУ ИСПОЛЬЗОВАНИЮ ТРИММЕРА

Бензиновый триммер данного класса предназначен только для бытового применения, не рекомендуется использовать данный инструмент для проведения профессиональных и промышленных работ.

Бензиновый триммер оснащен двухтактным двигателем, работающим на топливной смеси бензина с октановым числом не менее АИ-92 и специального масла для двухтактных двигателей. Использование бензина с октановым числом менее АИ-92 может привести к детонации, перегреву и серьезному повреждению двигателя. Запрещается использовать для приготовления топливной смеси бензин с содержанием свинца. Будьте внимательны при работе с топливной смесью и непосредственно с бензином.

При пользовании бензиновым триммером следует использовать специальное защитное снаряжение. Рекомендуем использовать защитные очки или сетку, наушники, рукавицы и резиновые сапоги или иную обувь с защищенным мыском. Запрещается использовать триммер без защитного кожуха.

Бензиновый триммер оборудован системой антивибрации, которая снижает уровень вибрации привода и двигателя, а так же значительно облегчает условия работы с триммером. Закрепляйте до упора триммерную катушку или режущий нож, при плохо закрепленных режущих инструментах уровень вибрации возрастает.

Перед началом скашивания проверяйте исправность всех элементов бензотриммера. При скашивании не прикладывайте излишних усилий, и не касайтесь рабочей плоскостью катушки земли - лишняя нагрузка на триммерную катушку или нож может вызвать поломку механизмов триммера.

При запуске двигателя не вытягивайте резко стартерный шнур и не опускайте его из полностью вытянутого положения, это может повредить механизм стартера. Убедитесь в отсутствии повреждений на корпусе триммера, на триммерной катушке и защитном кожухе. Если обнаружили повреждения, замените триммерную катушку или кожух, при нахождении иных повреждений обратитесь в авторизованный сервисный центр. После окончания работ очистите триммерную катушку и кожух от остатков скошенной травы.

НАМОТКА ЛЕСКИ НА ШПУЛЬКУ

Никогда не используйте леску большего диаметра, это может привести к разрушению катушки и перегреву двигателя. С правилами замены лески вы можете ознакомиться на стр. 22.

ТРАНСПОРТИРОВКА

При перемещении триммера с одного участка на другой всегда выключайте двигатель бензотриммера. Для удобства транспортировки и хранения отсоединяйте нижнюю штангу.

Не используйте бензиновый триммер в качестве рычага для подъема, разбивки предметов, так же запрещено любое другое использование триммера не по прямому назначению.

Запрещается эксплуатация изделия при отсутствии каких-либо комплектующих элементов, так как это может стать причиной получения серьезных травм оператора и окружающих. Запрещается находиться животным, детям или другим людям в зоне работы бензинового триммера во время его использования.

УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК

Проблема	Возможное решение
Двигатель не запускается	- Возможно выключатель триммера находится в положении “STOP”. - Проверьте свечу зажигания, при необходимости почистите или замените (см. стр. 20). - При первом запуске кнопка праймера нажата не достаточное количество раз. Рекомендуем вам нажать на кнопку праймера 5-7 раз. - Карбюратор переливает топливо. Необходимо полностью открыть воздушную заслонку. - Проверьте уровень топливной смеси.
Двигатель не набирает обороты	- Проверьте положение воздушной заслонки. - Проверьте воздушный фильтр, возможно он засорен. Очистите или замените на новый (см. стр. 20). - Не отрегулирован карбюратор. Обратитесь в ближайший авторизованный сервисный центр.
Двигатель работает неустойчиво на холостых оборотах	- Проверьте воздушный фильтр, возможно он засорен. Очистите или замените на новый (см. стр. 20). - Если в топливном баке оставалась старая топливная смесь, слейте ее, промойте топливный бак бензином, затем залейте свежую топливную смесь. Подкачайте топливо праймером.
Двигатель не развивает необходимую мощность и глохнет	- Возможно в топливном баке оставалась старая топливная смесь, замените ее на новую. - Проверьте воздушный фильтр, возможно он засорен. Очистите его или замените на новый. - Проверьте свечу зажигания, при необходимости замените на новую (см. стр. 20). - Трава наматалась на вал катушки или ножа. Освободите вал от травы.
Двигатель работает неустойчиво на высоких оборотах	- Проверьте воздушный фильтр, возможно он засорен. Очистите или замените на новый (см. стр. 20). - Отрегулируйте зазор свечи зажигания (см. стр. 20).
Посторонние звуки в редукторе	- Возможно закончилась смазка или попала вода. Промойте редуктор Универсальным очистителем, и смажьте редуктор графитовой смазкой Arsenal Patron Garden (см. стр. 21).
Катушка не подает леску	- Закончилась леска, необходимо намотать новую (см. стр. 22). - Леска запуталась на шпулке. Размотайте и распутайте леску, или замените шпулку. - Леска слиплась от нагрева в процессе работы. Извлеките катушку и перемотайте леску (см. стр. 22). - Катушка с леской засорилась. Очистите корпус катушки и шпулку.

ПО ВСЕМ ИНТЕРЕСУЮЩИМ ВОПРОСАМ ОБРАЩАЙТЕСЬ В СЕРВИСНЫЙ ЦЕНТР ИЛИ К БЛИЖАЙШЕМУ ДИЛЕРУ ТОРГОВОЙ МАРКИ.



КОМПЛЕКТАЦИЯ

Ключ рожковый 8/10

Ключ торцевой 8/10

Отвертка плоская

Свечной ключ

Шестигранник

Защитный кожух

Гайка крепления ножа

Шайба ножа прижимная

Шайба фланец

Бачок для смеси

Ремень

Триммерная катушка

Триммерный нож

Паспорт



ENFIELD

235

220

225

235S

11-1032

Printed on recyclable paper. 100% Recycled.